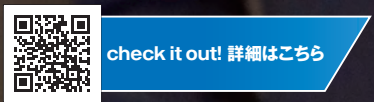


対話型翻訳機「ワールドスピーク」HYK100

Interactive Translator
World Speak®



本体価格 **¥148,000**+消費税 (2台入り)



瞬時に翻訳、母国語でおもてなし。
“言葉の壁”をなくし円滑なコミュニケーションを。

- 様々な場所やシーンで活用できます。
- ホテル
 - 公共施設
 - 観光地
 - 受付窓口 など

FEATURES 製品特長

2台1組の据置タイプで、
ホテルのフロントや施設の窓口業務に便利な翻訳機です。

世界各国の言語をネットワークを介し、瞬時に翻訳



112言語に対応しており瞬時に翻訳できます。
外国の方との難しかったコミュニケーションが
簡単におこなえる対話型翻訳機です。
※最新の対応言語についてはホームページをご覧ください。
※2020年11月現在

各端末には任意の選択した言語のみを表示



使用している端末には選択した言語のみ表示
されるため、1台の端末を共有する手間が省け、
より円滑な会話が可能です。
※無線LANまたは有線LANでインターネットに接続できる環境
が必要です。

簡単操作かつ大きな画面で見やすい



会話を翻訳する際はボタンを押しながら
話すだけの簡単操作です。
翻訳結果はスピーカーからの音声と大画面
の液晶に表示される文字の両方で伝える
ことができます。

最適な翻訳エンジンを自動選択



高精度の翻訳を実現するために、
複数の翻訳エンジンから各言語に最適な
翻訳エンジンを自動選択しています。

ノイズキャンセリング機能付マイク搭載

無線LAN/有線LAN使用可能

選べる2WAY電源

付属のACアダプタでバッテリーの消耗を気にせず使えます。
また充電電池を内蔵しているため、一時的にロビーや窓口から離れた
場所へも持ち運びだすことができます。

HOW TO USE 使い方

ボタンを押しながら話すだけ。
どなたでも簡単にご使用いただけます。

STEP 1

日本人は日本語をタッチ

イギリス人はイギリス英語をタッチ

STEP 2

会話ボタンを押したまま話し、
話し終わったらボタンから指を
離すと、相手側に文字と音声で
翻訳されます。

SPECIFICATION 製品仕様



※2台1組で使用します。

対話型翻訳機「ワールドスピーク」HYK100仕様	
品番	HYK100
本体色	シルバー
本体メモリ	16GB (システム領域含む)
画面	カラー8.0インチ 1,280×800ドット タッチ入力
インターフェイス	USB2.0 (microBタイプ)、外部スピーカー出力、外部マイク入力
オーディオ	両側内蔵スピーカー/ノイズキャンセリング機能付マイク
通信方法	無線LAN IEEE802.11 a/b/g/n (2.4GHz帯/5GHz帯) 有線LAN 10BASE-T/100BASE-TX
電源	バッテリー リチウムイオンバッテリー 連続動作時間: 約5時間 (内蔵バッテリー使用時) ※使用環境や設定などによって変化します。 連続待受時間: 約20時間 (内蔵バッテリー使用時) ※使用環境や設定などによって変化します。 充電時間: 約3.5時間 ※バッテリー残量がゼロの状態から満充電までにかかる時間です。 ACアダプタ 入力: AC100-240V (50Hz/60Hz) (AS0520) 出力: DC5V 2A
動作環境	温度: 5~35℃ 湿度: 30~80% (非結露)
保存環境	温度: -10~55℃ 湿度: 5~80% (非結露)
外形寸法	約202(W)×80(D)×170(H)mm
質量	約680g (1台)
セット内容	HYK100本体2台、ACアダプタ2個、クイックスタートガイド、取扱説明書 (保証書付)

●保証期間: お買い上げから1年
※本機による翻訳結果は、100%正確な翻訳結果を保証するものではありません。
※本機の使用にはインターネット環境が必要です。
※本機のソフトウェアアップデートには、無線LANネットワーク環境が必要です。
◀通信環境の注意点▶
※DHCPサーバー環境でのみ接続できます。
接続しているネットワーク機器でファイアウォールなどを用い、ドメインやポートに制限している場合は使用することができません。さらに本機は、有線LANのIPアドレスや無線LANのMACアドレスの固定はできません。

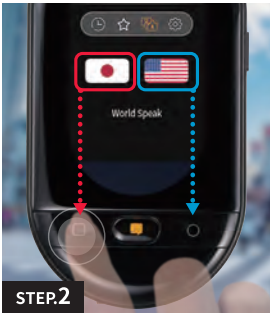
持ち運びに便利なポータブル型の翻訳機 !!
ポータブル翻訳機「ワールドスピーク」 HYP10



HOW TO USE 使い方



言語を選択
言語の選択は、画面に表示された国旗から選ぶ方法の他、音声で選択することも可能です。本体の「マジックホームボタン」を押し、「言語：日本語と英語」と話しかけることで、多数の翻訳可能言語の中から、瞬時に目的の言語を選択できます。



本体の会話ボタン(□/○)をワンブッシュ
話したい言語の国旗に合わせ、左右の(□/○)ボタンを押します。「ピコンッ」と音が鳴ったら話しかけてください。ワンブッシュで短く会話ボタンを押すことで会話モードとなるため、ボタンを押しながら話す必要はありません。※会話の終わりは本体が自動認識して翻訳をおこないます。



翻訳結果が表示
翻訳結果が画面に表示され、音声でも聞くことができます。翻訳結果のテキスト部分をタッチすれば、話した内容と翻訳結果が同時に表示されます。会話履歴の確認や、よく使うフレーズのお気に入り登録も可能です。



FEATURES 製品特長



オンラインで
155言語の翻訳が可能
(2020年11月現在)

※一部言語では音声の入力、もしくは出力に対応しておらず、テキスト翻訳のみに対応しております。
※詳細はホームページをご覧ください。



オフラインでも
主要な17言語の翻訳が可能
(2020年11月現在)

日本語からの翻訳は、英語/中国語/韓国語などの全15言語に対応しています。
※言語によって翻訳可能な組み合わせが異なるため、詳細はホームページをご覧ください。



翻訳言語を音声で選択できる
音声コマンド機能

本体下部中央にある[マジックホームボタン]を押し、言語名、もしくは国名を話すだけで、翻訳言語の選択が可能です。



繋がりやすく、利便性の高い
モバイルデータ通信SIMカード

時間帯問わず安定的な翻訳が可能なソフトバンク社の国内専用SIMカードと、178の国と地域で使用可能なグローバル対応SIMカードを用意しました。
※2020年11月現在

思うがままに、好きなだけこの1冊に。

デジタルノート「フリーノ」 FRN10 **New**

本体価格 オープン価格



「フリーノ」は、
これまでのノートの不満を
解消するために生まれた
新たなデジタルノートです。
文房具としての温かみを残しながらも、
デジタルならではの機能性で
「書く」ことの良さを
アップデートしました。

FUNCTION 機能

ノート機能



タテ、ヨコを選択可能
ノートはタテ、ヨコどちらも作成できるので、思いついたアイデアをすぐ書き込めます。また、保存したノートはタイトルやタグなどで検索ができます。

豊富な12種類のフォーマット
タテ、ヨコそれぞれに12種類のフォーマットを搭載。ページごとに変更ができ、自分好みにカスタマイズすることも。自作のフォーマットも最大4種類追加可能です。

ドキュメント機能



PDF資料の閲覧、書き込みも
取り込んだPDFは拡大表示ができ、書き込みも可能です。会議資料やマニュアルなど、紙だとかさばる情報もまとめて持ち歩けます。

PCやスマホへのデータ移行もスムーズ
データのやり取りはUSBケーブル、microSDカードに加え、無線LANを搭載しているのでオンラインストレージサービスのDropboxを利用して共有することも可能です。

カレンダー機能



予定管理ツールとして、手帳や卓上カレンダーのように
加筆・修正が自由になるので、予定変更による書き換えもスムーズ。専用カバーにセットすれば、卓上カレンダーとしても使用できます。

予定入力画面
日付をタッチすると入力画面に切り替わり、予定を書き込めます。カレンダー表示画面では表示されない秘密のエリアもあります。

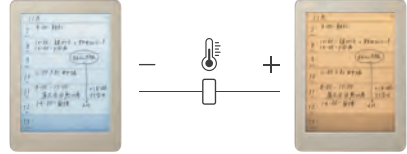


FEATURE 特長

明度、色味を調整できる
フロントライトを搭載



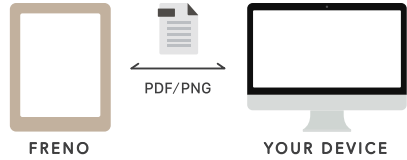
暗い場所や屋外でも快適に使用できるよう、フロントライトを搭載。明るさや色味を好みに合わせてカスタマイズできます。もちろん、オフにしての使用も可能です。



PCやスマホとのデータ連携が
かんたんにできる



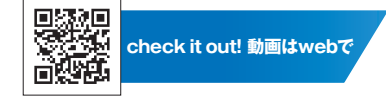
本体内容での保存、閲覧だけでなくPCやスマホなどのお手持ちの端末とデータ連携することができ、情報の幅を広く活用できます。



デジタルノート「フリーノ」FRN10仕様

品番	FRN10
本体色	マットベージュ
画面	6.8インチ(103.68(W)×138.24(H)mm)、電子ペーパーディスプレイ(16階調グレースケール) 解像度:1,440×1,080ドット(265dpi)
タッチパネル	電磁誘導方式+静電容量方式
フロントライト	あり(明るさ/色味調整可)
本体メモリ	32GB ※システム領域含む
保存形式	.pdf / .png / .note
インターフェイス	USB2.0 (Type-C)
対応記録メディア	microSDカード(最大容量2GB)、microSDHCカード(最大容量32GB)
外形寸法	約132(W)×175(H)×10(D)mm(突起部を除く)
質量	約240g(デジタルペンを含む)
無線LAN	IEEE802.11b/g/n (2.4GHz帯)
電源	リチウムイオンポリマーバッテリー 電池容量:2,500mAh 使用時間:約10日間(ノートの記入:1日15分間/PDFの閲覧:1日60分間) ※フロントライト、Wi-Fiオフ時。使用環境や設定などで変化します。 充電時間:約140分 ※使用環境や設定などで変化します。
動作環境	温度:10~35℃ 湿度:30~80%(非結露)
保存環境	温度:-10~50℃ 湿度:5~80%(非結露)
対応OS	windows10(32/64bit版)日本語版 最新バージョン、macOS 10.15以降 ※macOSでのファイル閲覧には、Android File Transferのインストールが必要です。 ※OSをアップグレードしたパソコンでは正しく動作しないことがあります。
セット内容	FRN10本体/デジタルペン/替芯×3/芯抜き/USBケーブル(Type-A/Type-C)/クイックスタートガイド(保証書付)

●保証期間:お買い上げから1年
※最新の動作環境などにつきましては当社ホームページをご確認ください。
※本機のソフトウェアアップデートには無線LANネットワーク環境が必要です。



check it out! 動画はwebで

専用ケース&ストラップ



※ネックストラップではないため、首掛けはできません。
※キズや衝撃、障害から完全に保護することを保証するものではありません。

品名	ポータブル翻訳機「ワールドスピーク」専用ケース&ハンドストラップ
品番	HYP10-C1
本体価格	¥2,000 + 消費税
外形寸法	約64(W)×114(H)×22(D)mm ※ストラップ長さ:195mm
質量	約33g
材質	シリコン
セット内容	専用ケース、ハンドストラップ

●保証期間:お買い上げから1年
※本機による翻訳結果は、100%正確な翻訳結果を保証するものではありません。 ※オンライン翻訳使用時にはインターネット環境が必要です。
※本機のソフトウェアアップデートには、無線LANネットワーク環境が必要です。
●通信環境の注意点●
※海外での使用につきましては、現地の法規制や電波使用等を確認の上、お客様の責任でご利用ください。
※使用する国と地域によっては現地通信事業者の提供条件の変更により通信速度が低下もしくは利用できない場合があります。
※当社専用のSIMカードを使用する場合は、ご購入後15日以内に重要事項説明にご同意いただき、利用開始手続きを行ってください。
また利用開始手続きには、お手持ちのスマートフォン、もしくはパソコンが一時的に必要となります。この際にかかる通信料はお客様負担となりますので、ご了承ください。利用開始手続きをおこなわないとSIMカードのデータ通信をご利用できません。



check it out! 動画はwebで



専用アクセサリ ■「フリーノ」専用カバー	
ブラック	ブラック / ブラウン / グレー
ブラウン	
グレー	
品番	FRNC1
本体色	ブラック / ブラウン / グレー
本体価格	オープン価格
外形寸法	約182(W)×160(H)×13(D)mm(突起部を除く)
材質	紙、ポリエステル、PU

テキスト入力に集中するために、
磨きをかけた「ポメラ」です。

パッと開いてすぐに起動。
テキスト入力に特化したデジタルメモ「ポメラ」が
あなたの文章作成をより強力に
サポートするツールへと進化しました。

いつでもどこでもすぐ「メモる」デジタルメモ「ポメラ」
pomera®DM200
本体価格¥49,800+消費税

「ポメラ」向け日本語入力システム
“ATOK for pomera [Professional]”
「ポメラ」向けに最適化された専用のATOKを搭載。スピーディーで正確な日本語入力を実現しました。

シリーズ初、無線LAN搭載
「ポメラ」シリーズで初めて無線LANを搭載しました。「ポメラ」とiPhoneなどで双方向で文章を編集することができる「ポメラSync」や、Evernoteなどのメールアドレスにテキストファイルを送信することができる「アップロード」により、作成した文章の活用がよりスムーズになります。

文章作成をサポートする4種類の電子辞書
国語、英和、和英辞典に加え、類語辞典を追加
豊かな日本語表現に役立つ類語辞典「角川類語新辞典.S」を新たに搭載。「明鏡国語辞典MX」「ジーニアス英和辞典MX」「ジーニアス和英辞典MX」の4種の辞書で文章作成をサポートします。

ゆとりのキーピッチ、ヨコ17.0mm タテ15.5mm
キーボードの“打ち心地”をさらにアップ
キーピッチ17mmのキーボードを搭載。キーボードには、キーのどこを押しても安定感のあるV字ギアリンク構造を採用。本体の剛性を高めることで、より快適な打ち心地を実現しました。

バックライト付き7インチワイド画面で
テキスト編集がより快適に
7インチワイドTFT液晶を搭載。長い文章も編集しやすくなりました。暗い場所での入力作業をサポートする、バックライトも搭載しています。

テキスト編集機能もパワーアップ
効率的な文章作成を支援
見出しをつけて文章を作成できる「アウトライン」表示を搭載。また画面の表示方法も、縦書き・横書き・白黒反転・行番号表示に加えて、比較や分割機能により効率的な文章作成が可能です。

テキストファイルをQRコードに変換
スマホやケータイで活用
編集中のテキストファイルをQRコードに変換する機能です。「ポメラ」専用アプリの「pomera QR code reader」を使用すると、より多くの文字数を変換できます。

※ご使用の携帯電話の機種によっては、データの読み取りができない場合があります。

「pomera QR code reader」のダウンロードはこちらから

DM200専用

「ポメラ」専用ソフトケース
品番 本体価格（1個） サイズ(mm) 包装/梱包(個)
DMC5 ¥4,300+消費税 約288・142・18 1/40
●衝撃や落下に対して損傷を完全に防止するものではありません。

※「ポメラ」本体は含まれていません。

check it out! 動画はwebで

リチウムイオンバッテリーを搭載
モバイルバッテリーからの充電にも対応
約18時間の長時間駆動を実現しました。microUSBポートからモバイルバッテリー*を使用して充電可能なので、外出先でも安心です。
※5V 1.5A以上出力可能なモバイルバッテリーをご使用ください。

「ポメラ」をBluetooth®キーボードに！
スマートフォンなどの連携も抜群
「ポメラ」をBluetooth®キーボードとして利用できます。「ポメラ」のキーボードからスマートフォンやタブレットへ直接入力することも可能。用途がさらに拡がりました。

作成した文章はしっかり管理
1ファイルあたり最大10万文字
大量の文章から目的のファイルを検索
1ファイルあたりの最大文字数は100,000文字（1文字3バイト換算）。本体メモリやSDカードに最大5階層のフォルダを作成してファイルを保存できます。メモリごとにファイル名やフォルダ名、テキスト本文内から検索できるため、目的のファイルがすぐに見つかります。

テキスト本文から
ファイルを検索

デジタルメモ「ポメラ」DM200仕様	
品番	DM200
本体色	ブラック
キーボード	JIS配列キーボード、キーピッチ17mm
本体メモリ	128MB
画面	7.0インチTFT液晶、WSVGA(1024×600ドット)、バックライト搭載
インターフェイス	USB 2.0(microBタイプ) ※PCリンク、充電ポートとして使用
対応記録メディア	SDカード(最大容量2GB)、SDHCカード(最大容量32GB)
無線LAN	IEEE802.11b/g/n (2.4GHz帯)
Bluetooth®	Bluetooth® 4.0 + EDR
バッテリー	リチウムイオンポリマーバッテリー
使用時間	約18時間 ※使用環境や設定などで変化します。
充電時間	約5時間 ※使用環境や設定などで変化します。
ACアダプタ	入力:AC100-240V(50Hz/60Hz) 出力:DC5V 1.5A(USBポート出力)
動作環境	温度:5~35℃ 湿度:30~80%(非結露)
保存環境	温度:-10~55℃ 湿度:5~80%(非結露)
Bluetooth®キーボード対応OS	iOS 9.0 以降 / Android 4.4 以降
PCリンク対応OS	Windows 7 以降(32/64bit 版)各日本語版 / Mac OS X 10.9 以降
外形寸法	約263(W)×120(D)×18(H)mm
質量	約580g
セット内容	本体、USBケーブル(A-microBタイプ/1m)、ACアダプタ(AS0515U)、キートップシール、取扱説明書、保証書

●保証期間：お買い上げから1年
※最新の動作環境などにつきましては当社ホームページをご確認ください。
※当社にて動作確認をしておりますが、すべての動作を保証するものではありませんのであらかじめご了承ください。
●無線LAN、Bluetooth®搭載機器でも本製品と通信できない場合があります。また、ご使用の製品によってはキーボードが対応していない場合があります。あらかじめご了承ください。

「ポメラ」専用保護フィルム
品番 本体価格（1個） サイズ(mm) 包装/梱包(個)
DMP7 ¥1,800+消費税 101・184 1・10/200
●低反射タイプと光沢タイプが各1枚ずつセットになっています。

Active Noise Cancelling Earplugs
みみ せん

必要な音は聞こえるので安心
アナウンス 呼びかけ 着信音
こんな音をカットします
機内騒音 車内騒音
空調音 動作音
機械音

ケーブルのない
完全ワイヤレスタイプ
MM3000 New
本体価格 ¥13,000 +消費税

check it out! 動画はwebで

特長
●高精度アクティブノイズキャンセリング技術で
環境騒音を低減！ 声は聞こえて騒音だけをカット
●本体連続約12時間、最長約40時間（※）使用可能
※充電ケースでの充電が必要
●充電ケーブル(USB Type-A/Type-C) 同梱

イヤホンケーブル一体型の
スマートなデザイン
MM2000
本体価格 ¥8,500 +消費税
check it out! 動画はwebで

特長
●ネックバンド設計。コードは絡みづらく丈夫な素材です
●防滴・防塵設計(IP52等級)
汗に強く、砂埃が多い環境でも使用可能です ※完全防水ではないため、水の中では使用できません。
●リチウムイオンバッテリー搭載。乾電池不要のUSB充電タイプ

「デジタル耳せん」MM2000仕様	
品番	MM2000
本体色	ブラック
ノイズキャンセルレベル	最大 -25dB(当社独自の測定法による)
電源	リチウムイオンポリマーバッテリー
連続使用時間	約50時間(使用条件により変化します)
充電時間	約3時間(使用条件により変化します)
防塵・防水性	IP52等級(防塵形・防滴Ⅱ形)
コード長	全長約54cm(バッテリー部、コントローラー部含む)
外形寸法	コントローラー部 約13(W)×50(D)×7(H)mm バッテリー部 約14(W)×52(D)×8(H)mm
質量	約17g
セット内容	デジタル耳せん「MM2000」本体、シリコンイヤピース(XS,S,M,L)、ウレタンイヤピース(フリーサイズ)、USBケーブル(A-microBタイプ)、ポーチ、取扱説明書(保証書付) ※ウレタンイヤピースはNobunaga Labsの製品を同梱しています。 ※充電はパソコンなどのUSB端子と接続してお使いください。

●保証期間：お買い上げから1年

【ご注意】●全ての騒音が消えるわけではありません。 ●自動車・バイク・自転車など乗り物の運転中や、周囲の音が聞こえないと危険な場所では使用しないでください。 ●本製品は音楽プレーヤーではありません。

必要な「音」は聞こえて、騒音だけをカット！

環境騒音を打ち消す仕組み
1.環境騒音の波形
2.環境騒音を反転した波形
3.互いに打ち消し合う
1. イヤホンに内蔵された小型マイクで周囲の環境騒音を収音
2. 本体のノイズキャンセリング回路で逆位相(反転)の音を発生
3. 2つの波形の合成により、耳元では騒音が打ち消される
※全ての騒音が消えるわけではありません。(突発的な音・高音など)

見た目に違和感のない完全ワイヤレスタイプ
充電が切れても安心。持ち運べる充電ケース

「デジタル耳せん」MM3000仕様	
品番	MM3000
本体色	黒
ノイズキャンセルレベル	最大 -20dB(当社独自の測定法による)
電源	リチウムイオンポリマーバッテリー
連続使用時間	イヤホン約12時間/充電ケース込み最大40時間(使用条件により変化します)
充電時間	イヤホン約1.5時間/充電ケース(イヤホン込み)約1.5時間(使用条件により変化します)
外形寸法	充電ケース 約79(W)×48(D)×34(H)mm
質量	イヤホン 約15g(イヤホン左右合計)、充電ケース 約45g
セット内容	MM3000(イヤホン/充電ケース)、イヤピース(XS、S、M、L)、充電ケーブル(USB Type-A/Type-C)、取扱説明書(保証書付)

●保証期間：お買い上げから1年

コード巻き取り方式で
携帯性もバツグン！
MM1000
本体価格 ¥4,980 +消費税
check it out! 動画はwebで

特長
●見た目に違和感を感じさせないイヤホンタイプ
●単4形アルカリ乾電池1本で約100時間使用可能*
(エネルギーの場合約60時間)
●持ち運びに便利な布製ポーチ付属

「デジタル耳せん」MM1000仕様	
品番	MM1000
本体色	ホワイト
ノイズキャンセルレベル	最大 -20dB(当社独自の測定法による)
電源	単4形アルカリ乾電池または単4形エネルギー1本(別売)
連続使用時間	アルカリ乾電池使用時 約100時間 エネルギー使用時 約60時間(使用条件により異なります)
コード長	85cm(Y型*) ※左右のコードの長さが同じです。
外形寸法	約64(W)×64(D)×14(H)mm ※イヤホン・コードストッパー除く
質量	約33g ※電池除く、コードを含む
セット内容	デジタル耳せん「MM1000」本体、ポーチ、イヤピース(XS、S、M、L)、取扱説明書(保証書付)

●保証期間：お買い上げから1年
※使用条件により異なります。

12 デジタル文具 デジタル耳せん

12 デジタル文具 ポメラ

日常のなかの「期限」や「経過」を管理するクリップタイマー
クリップタイマー「リミッツ」
CT10

本体価格 ¥1,500 + 消費税



原寸大



● 計測範囲	カウントアップ	最大 99 日 0 時間 0 分
	カウントダウン	D モード / 最大 99 日 0 時間 0 分 (設定: 1 日単位) H モード / 最大 99 時間 0 分 (設定: 1 時間単位) M モード / 最大 99 分 (設定: 1 分単位)

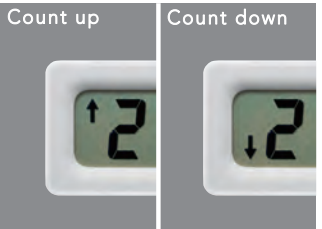
製品特長

1 「時間」と「対象物」を同時に確認
99日の長期タイマー
×メモが挟めるクリップ



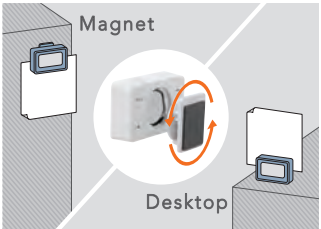
クリップにメモなどを挟んでおけば、計測対象の時間が意識しやすくなります。

2 「期限」も「経過」も計れる
カウントダウンと
カウントアップ機能



「あと何日」の計測にはカウントダウン、「あれから何日」の計測にはカウントアップがおすすめ。

3 「マグネット」でも「卓上」でも
シーンに合わせて
使える回転式クリップ



クリップは上下反転して取り付けできます。



クリップタイマー「リミッツ」CT10仕様	
品番	CT10
本体色	白、青、黄
外形寸法	約53(W)×24(D)×35(H)mm (クリップ部含む)
質量	約28g (電池含まず)
電源	リチウムコイン電池 (CR2032) ×1
電池寿命	約1年 (1日1回、計測終了のブザー作動時)
セット内容	CT10本体、リチウムコイン電池 (CR2032) セット済み、取扱説明書 (保証書付)

●保証期間: お買い上げから1年 ※本製品は防水仕様ではありません。※カウントダウンは日数を入力して設定します。特定の日時を指定して設定することはできません。※一度に設定できるタイマーは1件です。※画像はハメコミ合成です。

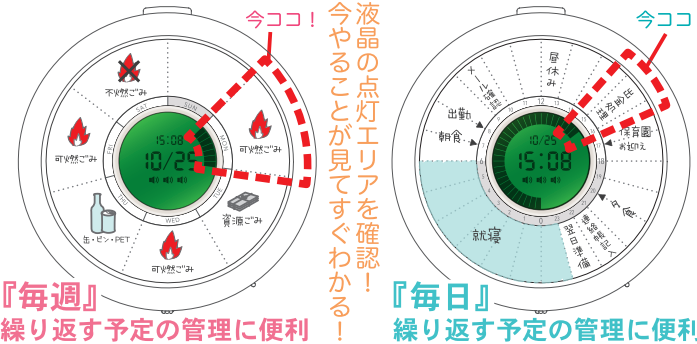
習慣時計

RUCLE®
ルクル

習慣時計「ルクル」
RUC10
本体価格 ¥2,980 + 消費税

毎週 / 毎日の習慣管理に

「曜日」と「時間」で予定を管理できる 選べる2つのモード	
WEEK モード 1周で「1週間」を管理	DAY モード 1周で「1日」を管理



『毎週』 繰り返す予定の管理に便利

『毎日』 繰り返す予定の管理に便利

…………… 選べる設置方法! いろいろな場所で使えます ……………



※バックライトを点灯した状態です。※液晶画面はハメコミ合成です。



習慣時計「ルクル」RUC10仕様	
品番	RUC10
本体色	白
電源	単4形アルカリ乾電池×2本 (別売) ※充電式の電池は対応しておりません。※マンガン乾電池も使用可能ですが、アルカリ乾電池に比べ電池寿命が短くなります。
電池寿命	約2年 (アルカリ乾電池使用時)
外形寸法	約150(W)×32(D)×153(H)mm ※スタンド含まず 約150(W)×60(D)×170(H)mm ※スタンド使用時
質量	約250g ※電池・スタンド含まず
動作環境	温度: 5~35℃ 湿度: 30~80% (非結露)
保存環境	温度: -10~55℃ 湿度: 5~80% (非結露)
時計機能	クオーツ方式
時間精度	平均月差±30秒 ※温度が5~35℃のとき
アラーム	各モード (WEEKモード / DAYモード) 最大3つまで設定可能 (電子音)
カレンダー	2000年1月1日~2099年12月31日
時刻表示形式	24時間
液晶画面	液晶直径50mm (デジタル表示・バックライト付き)
セット内容	本体、スタンド、スケジュール台紙 (両面印刷) ×3枚、取扱説明書 (保証書付)

●保証期間: お買い上げから1年

〔オプション品: 習慣時計「ルクル」専用スケジュール台紙〕



【WEEKモード面】 【DAYモード面】

LIMITS
クリップタイマー

ブギーボードシリーズ

boogie board™



最新情報はこちら

※商品の液晶部分の文字・イラストはハメコミ合成です。

スィスイ書いて、
パツ!と消す



感圧式液晶を採用し、
まるで紙に文字を書くような、
なめらかな書きごちを実現。
軽くて薄くて持ち運びにも便利な、
新感覚の電子メモパッドです。



ふせんサイズのコンパクトモデル
BB-12

本体価格 ¥2,700 + 消費税

boogie board™

手のひらサイズのブギーボード。
軽くて、薄くて、マグネットで貼れるから
「ふせん」のように手軽に使えます。



ふせんサイズ
手軽に使えるサイズで
ちょっとしたメモに使いやすい

デスクでのメモとして
電話番号などちょっとしたメモに



冷蔵庫などに貼り付け
マグネットで金属面に貼り付け可能

マグネットが付かない場所にも
付属のマグネットシールでさらに便利に



電子メモパッド「ブギーボード」BB-12仕様

品番	BB-12
本体価格	¥2,700+消費税
本体色	オレンジ/キイロ/アオ/クロ/シロ
外形寸法	※突起部除く最薄部 (D) 約86(W)×5.5(D)×86(H)mm
画面サイズ	3.9インチ (75×64mm)
ロック機構	—
ハイコントラスト	○
質量	約40g
消去回数	約3万回
電池交換	○ (CR2016 コイン型リチウム電池1個)
使用環境温度	10℃~40℃
保存環境温度	-10℃~60℃
スタイラスホルダー	○
マグネット	○ (本体内蔵/同梱品)
ストラップホール	○
材質	ABS
セット内容	本体、スタイラス、マグネットシール、取扱説明書 (保証書付)

●保証期間: お買い上げから1年

boogie board™

半透明液晶を採用した
大画面モデル

BB-11

本体価格 ¥9,200 + 消費税

- 13.8インチ
LCD
- 薄さ5mm
※突起部除く
- 約5万回
消去可能
※電池交換可能
- ロック機構



クロ

BB-11の
小さめサイズ

BB-13

本体価格 ¥7,000 + 消費税

- 9.1インチ
LCD
- 薄さ5mm
※突起部除く
- 約5万回
消去可能
※電池交換可能
- ロック機構

マグネット
内蔵



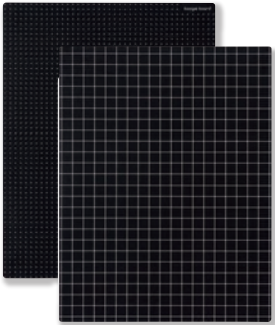
クロ

下地が透けて見える
半透明の液晶を採用

Aシート(無地/罫線)



Bシート(ドット/方眼)



罫線や方眼が
印刷された
テンプレート
シート(2枚)を付属



より見やすく進化したスタイリッシュモデル

BB-7N

本体価格 ¥6,500 + 消費税

boogie board™



- 8.5インチ
LCD
- 薄さ4.4mm
※突起部除く
- 約3万回
消去可能
※電池交換可能
- マグネット
内蔵
- スタイラス
ホルダー



ピンク

アオ

クロ

【BB-7Nアクセサリ(別売品)】

収納ケース

BBA-7

本体価格 ¥2,000 + 消費税

- 外形寸法/約160 (W) × 240 (H) mm
- 材質/クロロブレンゴム



お手頃価格のシンプルモデル

BB-1GX

本体価格 ¥3,800 + 消費税

boogie board™



ピンク

アオ

クロ

- 8.5インチ
LCD
- 薄さ3.2mm
※突起部除く
- 約5万回
消去可能
- スタイラス
ホルダー

【同梱品】

スタイラスホルダー

スタイラスを本体に固定するクリップです。



【アクセサリ(別売品)】

収納ポーチ

本体とスタイラスを収納できる専用ポーチ。画面を保護し、外出時の持ち運びに便利。



BBA-1N

本体価格 ¥1,200 + 消費税

- 対応品番: BB-1RK, BB-1GX
- 外形寸法/約163 (W) × 228 (H) mm
- 材質/クロロブレンゴム

※BB-1RKは商品見直しのため、販売中止とさせていただきます。

見やすい液晶の大画面モデル

BB-9

本体価格 ¥8,000 + 消費税

boogie board™

見やすい液晶

液晶コントラスト比が
従来比50%※アップでクッキリ!

※従来品比較



クロ

- 10.5インチ
LCD
- 薄さ5.7mm
※突起部除く
- 約5万回
消去可能
※電池交換可能
- ロック機構
- ストラップ
ホール
- スタイラス
ホルダー

【BB-9アクセサリ(別売品)】

収納ポーチ

本体を収納できる専用ポーチ。画面を保護し、外出時の持ち運びに便利。

BBA-9

本体価格 ¥2,000 + 消費税

- 外形寸法/約193 (W) × 285 (H) mm
- 材質/クロロブレンゴム



電子メモパッド「ブギーボード」仕様

品番	BB-11	BB-13	BB-9	BB-7N	BB-1GX
本体価格	¥9,200+消費税	¥7,000+消費税	¥8,000+消費税	¥6,500+消費税	¥3,800+消費税
本体色	クロ	クロ	クロ	ピンク/アオ/クロ	ピンク/アオ/クロ
外形寸法 ※突起部除く最薄部(D)	231 (W) × 5 (D) × 328 (H) mm	153 (W) × 5 (D) × 231 (H) mm	約175 (W) × 5.7 (D) × 269 (H) mm	約146 (W) × 4.4 (D) × 227 (H) mm	約141 (W) × 3.2 (D) × 222 (H) mm
画面サイズ	13.8インチ (279 × 216mm)	9.1インチ (186 × 139mm)	10.5インチ (217 × 157mm)	8.5インチ (181 × 125mm)	8.5インチ (182 × 125mm)
ロック機構	○	○	○	—	—
ハイコントラスト	—	—	—	○	—
質量	約273g	約136g	約220g	約110g	約110g
消去回数	約5万回	約5万回	約5万回	約3万回	約5万回
電池交換	○ (CR2032 コイン型リチウム電池1個)	○ (CR2032 コイン型リチウム電池1個)	○ (AAAA(単6) アルカリ乾電池2本)	○ (CR2016 コイン型リチウム電池1個)	—
使用環境温度	10℃～40℃	10℃～40℃	10℃～40℃	10℃～40℃	10℃～40℃
保存環境温度	-10℃～60℃	-10℃～60℃	-10℃～60℃	-10℃～60℃	-10℃～65℃
スタイラスホルダー	○	○	○	○	○ (同梱品)
マグネット	—	○ (本体内蔵)	—	○ (本体内蔵)	—
ストラップホール	—	○	○	—	—
材質	ABS	ABS	ABS	ABS/PC	ABS/PC
セット内容	本体、スタイラス、 テンプレートシート2枚、 取扱説明書(保証書付)	本体、スタイラス、 テンプレートシート2枚、 取扱説明書(保証書付)	本体、スタイラス、 取扱説明書(保証書付)	本体、スタイラス、 取扱説明書(保証書付)	本体、スタイラス、 取扱説明書(保証書付)

- 保証期間: お買い上げから1年
- 本機は、電子機器の為、水などをかけたり、水中で使用すると故障します。●画面 (LCD/パネル) は単色です。カラーのイラストは書けません。
- Boogie BoardはKent Displays, Inc. の登録商標です。

Produced by Kent Displays, Inc.